

# EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA  
DEL URUGUAY



Año XXVIII

MONTEVIDEO, DICIEMBRE 15 de 1940

N.º 847



## Los hermosos paisajes de nuestra tierra



El Barrio Rochapea  
(PAMPLONA)

# ARNALDO PEDRO PARRABERE

Administra bienes  
Desempeña funciones de Apoderado  
Seguros — Asuntos Judiciales  
Tramitación de Sucesiones  
Propaganda comercial



Oficinas: URUGUAY 1202  
(casi esquina Yf)

Horarios: días hábiles exceptuando  
los sábados: de las 10 a las 15 horas  
U.T.E. 8.57.53 — MONTEVIDEO

BAGARDUA  
**SIDRA CHAMPAGNE**  
TOMADA HELADA ES DELICIOSA  
Esta es la marca que ha obtenido el  
Único Gran Premio en la  
Exposición Internacional de Medicina y  
Higiene del Centenario  
UNICOS IMPORTADORES  
**VALENTIN MARTINEZ & Cía.**  
MONTEVIDEO

## ZABALETA & LIZARRAGA

Sucesores de Lorenzo Zabaleta  
IMPORTADORES  
719 — CALLE RINCON — 723  
Especialidad en artículos de Mercadería,  
Juguetería, Bazar, Ferrería, Librería  
y Quincallería  
Ventas exclusivamente al por mayor  
U.T.E. 8.07.50  
Direc. Teleg.: LOREZABAL

**LUIS SAN MARTIN**  
CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS  
Oficina y Bodega:  
1970 — CUAREIM — 1978  
MONTEVIDEO  
U.T.E. 8.07.26

**NICOLAS INCIARTE**  
Consignaciones de Frutos del País  
BARRACA Y OFICINAS  
Calle Julio Herrera y Obes 1674  
U.T.E. 9.53.49

**H. BERAMENDI & Cía.**  
Casa Introdutora y Almacén por Mayor  
2217 — Av. Gral. Rondeau — 2223  
Consignatarios de Frutos del País  
Casilla de Correo 153 Montevideo  
U.T.E. 2.34.51

Jabonería y Estearinería Francesa  
— DE —  
**JUAN HARAMBURE**  
Escritorio: PAYBANDU 1078  
Teléfonos: Escritorio 8-65-21  
Fábrica 40-17-71  
Pidan Jabón Libertad  
ES EL MEJOR PARA USO DOMESTICO

**GARAYALDE**  
JOYERIA FINA  
PITTALUGA Y ESCOBARIZ Sucesores  
Importadores — Fabricantes  
Especialistas en fabricación de joyas modernas  
Talleres adjuntos al local de ventas  
ITUZAINGO 1433 MONTEVIDEO  
U. T. E. 82-0-88

**BAZAR COLON**  
Sarandí esq. Juan C. Gómez  
■  
VISITE LA NUEVA EXPOSICION

**GARAYALDE HERMANOS**  
Importadores de Productos Químicos  
Especialidades farmacéuticas. - Perfumería.  
Artículos de tocador. - Cirugía y Laboratorio  
U.T.E. 8.58.21 - 8.58.22  
1288 — PARAGUAY — 1372  
1286 — PLAZA CAGANCHA — 1289

Panadería  
**MONTE CRISTO y CASON**  
BALSA, DOMINGO & ESMORIS  
Especialidad en Pan Dulce, Masa y Galleta  
de campaña, Pan tres veces al día  
COLONIA 1090 y 1092  
Teléf. Aut. 8-63-82  
Anexo: FABRICA DE HELADOS





# EUSKAL ERRIA

## REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1932



**Fundador y Redactor Responsable:**  
**Arnaldo Pedro Parrabère**

Domicilio: Bulevar España 2670 — Teléfono 41-15-95

Órgano oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N.º 1168 - U.T.E. 8-70-77  
Casa Impresora "Imprenta Agraciada". — M. Iglesias. — Agraciada 1923

AÑO XXVIII

MONTEVIDEO, DICIEMBRE 15 DE 1940

N.º 847

**Invitamos a los socios y socias con sus familias para que,  
en nuestra sede central, presencien el reparto de Navidad**

**P**OR la presente invitamos a TODOS nuestros elementos y simpatizantes, y a cuantos contribuyen al éxito de la acción de caridad que desarrollan las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de "Euskal Erria", para que concurren a la sede central de la calle San José 1168,

*El Martes 24 de Diciembre, a las 17,*

pues a esa hora comenzará el gran Reparto de Navidad 1940, que todos los años se realiza en forma magnífica.

Es necesario que los socios en general presencien estos actos que enfervorizan el alma vascongada, y vean cómo trabajan las referidas Comisiones, pues, por esta misma época solicitan de los asociados y amigos su concurso generoso.

Estos actos de caridad tienen unánime simpatía en el seno de nuestra colectividad, y es preciso robustecerlos asistiendo —especialmente los que no conocen ni vieron nunca un reparto semejante en nuestra casa— cuál es la obra que desarrolla "Euskal Erria".

La presencia de los socios estimulará la acción de las Comisiones organizadoras.

Mientras tanto, les presentamos nuestras felicitaciones por el resultado feliz de tanta labor ejemplar.



## La distribución de los premios a los vencedores en el Campeonato Interno "San Sebastián" 1940

**E**n la noche del sábado 14 del corriente mes de Diciembre, nuestra sede central ofreció un brillante aspecto con motivo de la distribución de los premios a los vencedores del Campeonato Interno de Pelota "SAN SEBASTIÁN 1940", pues congregó a numerosa concurrencia.

Todas las secciones de nuestra cancha estuvieron repletas de concurrentes.

El programa concertado era éste:

Preliminar: YRIGOYEN y EROS COSTA contra GONZALEZ y CORBO.

Tras unos tantos muy interesantes, resultaron vencedores los primeros por 8 tantos en 40.

En el partido de fondo jugaron MOREY Y ANDRUQUITO contra BENITEZ MUÑOZ Y PEDRITO E. BELSEGUY. Partido lleno de incidencias agradables, fueron premiadas con aplausos por el público, pues cada cual se empeñó con decisión y firmeza: vencieron MOREY Y ANDRUQUITO, por 17 tantos en 50.

Acto seguido se procedió a la entrega de los premios a los vencedores del Campeonato.

En nombre de la Comisión de Pelota habló el señor Edme Errazquin, que hizo oportunas consideraciones acerca del significado que tienen estos torneos, con su importancia y trascendencia, y se refirió a la presencia del Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria" Dr. D. Rodolfo Gorriti, para quien pidió un aplauso.

Luego fueron entregadas las medallas a los siguientes vencedores que, al ser nombrados, fueron ovacionados:

PRIMERA CATEGORIA DE PALETA:	Domingo Pagouapé y Andrés Iraizoz (hijo)
SEGUNDA:	Raúl Florensa y Juan Reyes.
TERCERA:	Luis Palma y Carlos Reyes.
CUARTA:	Aureliano Aguirre y Alvarez Muñoz
SEGUNDA DE MANO:	Iroldi y Fernández (Pareja del Wanderers)
TERCERA DE MANO:	Esteban Sastre y J. Reyes
CUARTA:	Luis Fernández y Dr. Juan José Vertiz
SARE: PRIMERA CATEGORIA:	Juan Carlos Barbat y Strauch.
" SEGUNDA "	: Antonio Sosa y Luis Fernández.

Terminado este acto, los vencedores, miembros del Comisiones y asistentes, fueron obsequiados con un lunch, que lo brindó generosamente el Presidente de la Comisión de Pelota D. Fermin Donazar, que no pudo asistir por encontrarse en Buenos Aires, y mandó un telegrama de adhesión que fué leído y aplaudido.

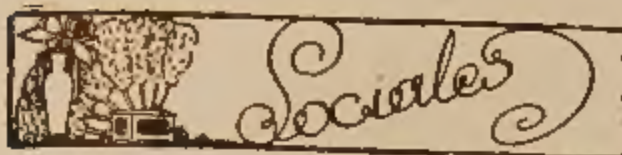
En aquellos momentos felices volvió a hacer uso de la palabra el señor Edme Errazquin que, con la elocuencia que le caracteriza, tuvo un recuerdo afectuoso para la actividad que desarrolla nuestra Institución de Confraternidad Baskongada en todos sus aspectos.

Con tan gratas impresiones, terminó el Campeonato Interno de Pelota "San Sebastián 1940", que tuvo grata resonancia.

El Consejo Directivo, en su sesión última, dejó constancia del éxito de estos actos, con felicitación a la Comisión de Pelota que trabajó en forma tan activa, por lo que también merece plácemes de esta Revista.

El recuerdo del Campeonato se conservará por mucho tiempo.

Esta Revista ofrecerá los antecedentes completos del mismo.



### VICTORIANO OLONDRIZ

Muy sentida la muerte de este caballero, que era hermano político de nuestro amigo y miembro del Consejo Directivo, D. Martín Urrutia. El señor Olondriz, en sus actividades, dejó el más grato de los recuerdos entre cuantos le trataron. Se pierda un elemento de valer, noblemente intencionado. Presentamos nuestro pésame a sus deudos.

### AGUSTÍN DEAMBROSIS (HIJO)

Un hombre en plena acción acaba de morir: el señor D. AGUSTÍN DEAMBROSIS (HIJO), que tenía muchas vinculaciones en todos los círculos. Dedicado al comercio, su actuación fué limpia, llena de mérito. Deja en pos de su pasaje por la tierra una evocación feliz. Presentamos nuestro pésame a sus deudos.

### MARTÍN LARRAGUETA

Noticias recibidas de la tierra vasca nos informaron del fallecimiento del que fuera nuestro amigo D. Martín Larragueta, que había pertenecido a nuestra Institución cuando estaba radicado entre nosotros. Buen vasco, concurría solícito a nuestras fiestas. Aquí había dejado a muchos amigos que han de recordarle con simpatía. Llegue hasta sus deudos nuestra palabra de consuelo ante la triste noticia de su muerte.

### ANTONIO GARMENDIA

A los 43 años de edad, el 7 del actual, falleció en Gofñ el señor D. Antonio Garmendia. El extinto era hermano de nuestra socia la señora Dorotea Garmendia de Toruaria. Hombre de labor, su actuación fué ejemplar. Fué muy sentida esta muerte entre sus amistades.

### BODA ALUSTIZA-REZCLA

Ayer se verificó la boda de la señorita IRMA ILIA REZCLA con el señor LUIS ALBERTO ALUSTIZA, sobrino de nuestra socia la doctora María Inés Alustiza, que siente tanto cariño por nuestra Institución. Esta ceremonia, que se verificó en la Iglesia de los Padres Carmelitas del Prado, congregó a una concurrencia muy nutrida, lo que puso en evidencia los grandes afectos con

que cuentan los nuevos esposos, a los cuales, al presentarles nuestros saludos, les deseamos la mayor felicidad.

### D. DOMINGO LARRALDE

Regresó del Brasil, donde pasó una semana acompañado de su esposa la señora Luisa Dalier de Larralde, nuestro amigo el señor Tesorero de "Euskal Erria" D. Domingo Larralde, a quienes damos nuestra cordial bienvenida.

### DON JOSE MARIA IGUAÍN

Después de una ausencia de varias semanas, regresó de su establecimiento de campo el apreciado miembro del Consejo Directivo don José Manuel Iguain.

### ENFERMOS

Sigue mejorando Estelita Beytia, hijita de nuestro amigo D. Alberto Beytia, Secretario del Consejo Directivo de "Euskal Erria". Deseamos el completo restablecimiento de tan apreciada enfermita.

### VIAJEROS

De su estancia en Paysandú llegó el Sr. Conrado Olaso, su esposa María Teresa Igoa de Olaso y sus niños María del Carmen y Conradito.



### SOLICITUD DE PERMISO MUNICIPAL

Montevideo, 10 de Diciembre de 1940.

Señor Director de la Oficina de Espectáculos Públicos.

Los que suscriben, Rodolfo Gorriti y Alberto Beytia, Presidente y Secretario del Consejo Directivo de "Euskal Erria", con sede central en la calle San José 1168, solicitan de esa Oficina la autorización correspondiente para realizar una fiesta de la que participarán los socios y socias de nuestra Institución, el domingo 22 del corriente mes, a las 17, en nuestro Recreo de Malvín, Avenida Italia 4099.

Saludo al señor Director muy atentamente.

RODOLFO GORRITI,  
Presidente.

Alberto Beytia,  
Secretario.

Sigue un sellado en blanco de \$ 0,25, número 2497430 y dos timbres municipales de 0,25 cada uno.



# «EUSKAL ERRIA»

Indice del tomo XXVII — Año 1940 — Desde el número 824 al 847 inclusive  
Redactor Responsable: ARNALDO PEDRO PARRABERE (Bulevar España 2670)

Pág.

Pág.

## ARTICULOS DE PROPAGANDA

Lo que urgentemente necesitamos: mayor número de vascos .....	33
Otra de nuestras necesidades: deben aumentar nuestras socias .....	43
Defendamos la tradición de "Euskal Erria" .....	57
La unión será la base de nuestros éxitos futuros .....	71
Preparedmos el espíritu para las grandes fiestas conmemorando el 28 aniversario de la fundación de "Euskal Erria" .....	85
Invocación a la tierra vasca, con ocasión de nuestras fiestas del 21 de Abril .....	99
La misión del momento: Incorporar nuevos socios a nuestros registros .....	159
El 27 aniversario de la fundación de la Comisión de Señoras: 1913 - 17 de Agosto - 1940 .....	183
Inauguración del Campeonato de Pelota "San Sebastián" 1940 .....	195
La inauguración del Campeonato de Pelota "San Sebastián" 1940 .....	207
Los asociados deben presenciar el desarrollo del Campeonato .....	219
En memoria de nuestros muertos .....	231
La fiesta en honor de San Miguel, del 29 de Setiembre, constituyó un acontecimiento social .....	245
El próximo acto benéfico en favor de nuestros pobres .....	258
El acto benéfico del 29 de Noviembre, en el "Grand Splendid" .....	271
Solicitamos cooperación para el gran reparto de Navidad .....	283
Invitamos a los socios para el Reparto de Navidad .....	296

## INFORMACION OFICIAL

Agradecimiento de las Comisiones de Beneficiencia e Instrucción y de Señoras a cuantos contribuyeron al Reparto de Navidad 1939 .....	1
Reseña del reparto, felicitación del Consejo, con notas gráficas, donativos, etc. 2, 3 y 4 .....	4
Fue mandada una nota a la Directiva del "Montevideo Wanderers", ofreciéndole nuestra cancha a sus socios, mientras duren las reparaciones que se realizan en la de aquella entidad como acto de reciprocidad. El "Montevideo Wanderers" agradece la gentileza de "Euskal Erria" .....	9
Resolución convocando a Asamblea, por falta de número en primera citación, para el 16 de Diciembre de 1939 .....	9
El Consejo Directivo establecido, para la Asamblea del 16 de Diciembre, la validez de la	

lista Impresa RENOVACION, que lleva fecha 18 de Noviembre .....	9
Fue leída y aprobada la exposición del señor José Manuel Iguada, para la próxima Asamblea, en representación del Consejo La Secretaría de la Presidencia de la República hace saber por nota, que el Primer Magistrado General Alfredo Baldomir, en el pedido que le hiciera el Consejo en favor del doctor Pedro María Irujo Olio, fué pasado, con especial recomendación, al Ministerio de Relaciones Exteriores .....	9
Se autorizó la confección de 10.000 recibos para socios a Mosca Hermanos, por la suma de \$ 21.80 .....	9
El Secretario General Arnaldo Pedro Parrabere presentó la convocatoria de Asamblea publicada en "La Tribuna Popular" del 2 de Diciembre y en la "Mañana" del día 3, que se archiva .....	9
El Ministerio de Relaciones Exteriores pasa el oficio 919-1326 (3572), de fecha 8 de Diciembre, en el que expresa que, sobre nuestra solicitud en favor de la conmutación de la pena de muerte del doctor Pedro María Irujo Olio, fué concedida por el Gobierno de Madrid .....	9
Se autorizó al señor Ceclio Erroguereña, por una sola vez, para que, para un partido oficial pueda cobrar a los socios \$ 0.20 de entrada y \$ 0.50 a los no socios .....	10
Hácese constar que el sábado 18 de Diciembre de 1939 se verificó la Asamblea General Extraordinaria, autorizándose al Consejo Directivo para renovar el préstamo pro reconstrucción de la sede central, por el término de otros seis años más, con el mismo interés del 6 o/o .....	10
Declaración al Consejo (Acta N.º 1015) sobre la posición del Dr. Miguel Bañales .....	10
Por moción del señor Larralde, se acordó que, en lo sucesivo, se lleve un registro de firmas para los asistentes a sesión y que se fije una orden del día en cada una .....	10
Resolución para retirar de la Caja de Ahorros \$ 505.00, para pagar la acción del Sr. Villamonte e Intereses .....	10
La Delegación Vasca con residencia en Buenos Aires agradece las gestiones hechas por "Euskal Erria" ante el Gobierno uruguayo en favor del Dr. Pedro María Irujo Olio .....	10
Exposición del señor Larralde, en el Consejo, sobre las últimas incidencias ocurridas en la asamblea del 16 de Diciembre .....	10
El secretario General agradece profundamente el obsequio mandado por la Comisión de señoras, con ocasión de la celebración de sus Rodas de Plata matrimoniales, el 16 del pasado Noviembre, agradecimiento del cual participa su esposa Juanita	



Pág.	Pág.
Lema .....	
Las Comisiones, de Beneficencia de Señoras como en años anteriores, entran en vacaciones, hasta el mes de Marzo de 1940, y queda autorizada la Mesa para tomar resoluciones de carácter urgente .....	11
Versión taquigráfica de la Asamblea General Extraordinaria del 16 de Diciembre de 1939. Acta N.º 39: Páginas 15 al .....	11
(Todo este número 826, del 15 de Enero de 1940, lleva esta versión taquigráfica).	31
A indicación del señor Luis San Martín, se acordó mandar una nota de felicitación al doctor Juan Andrés Ramírez, Director de "El Plata" por la publicación de un reciente editorial en el que elogiaba la raza vasca .....	39
El señor Presidente de la República, General Baldomir, que es nuestro Socio Honorario, por intermedio de la señora Julia W. de Cardellac, mandó a "Euskal Erria" su retrato con una dedicatoria, que se le agradeció .....	39
El Secretario General declara que la señora Michela B. de Leonis seguirá con el Empréstito de "Euskal Erria", por otros seis años .....	39
Agradecimiento del Consejo a la Comisión de Pelota y al señor José Florensa .....	60
Notas del Consejo a la Comisión de Presupuesto, integrada por los señores Fidel Garayalde, Miguel Rehen, Martín Urrutia, Dr. Rodolfo Gorriti, Agustín Zabaleta, Dr. Raúl P. Cardonnet, Ricardo de Guisasola, José Aiscar y Antonio Muñagorri .....	65
Al Comité Pro Inmigración Vasca .....	65
Tratada el pedido de la Comisión de Fiestas, para realizar dos reuniones en Malvin, el Consejo determinó expresar que el rubro que se les había fijado para el actual Ejercicio, está agotado y que no hay ningún inconveniente en que se realicen esos actos, siempre que obtengan los recursos para ello .....	65
El señor Baylia presenta el borrador del contrato a firmarse entre el Consejo y el señor que atiende la peluquería, que se aprobó .....	65
Resolución del Consejo para que las llamadas telefónicas sean atendidas en la sede central, solamente, por alguno de los empleados del señor Cecilio Erreguerena, o por éste mismo, lo que se hará saber al propio señor Erreguerena, para su cumplimiento .....	65
La Dirección de la Biblioteca Nacional de Buenos Aires pide los números posteriores a Febrero de 1939. El Secretario General declara que la mandó, a fines del 1939, la colección completa de ese año 1939, impresa en papel especial .....	65
La Biblioteca de Washington agradece el envío de las Revistas de la Institución, cuyo detalle consigna .....	65
Nota de felicitación al socio Dr. Rodolfo Gorriti, por su designación como Presidente del Club Nacional de Football .....	65
Nota de felicitación al señor Presidente del Comité Pro Inmigración Vasca, D. José Urbano Aguirre, por el éxito de su misión .....	65
El Tesorero anuncia que los intereses de los depósitos en Caja de Ahorros, en el Banco de la República, al 31 de Diciembre de 1939, ascienden a \$ 13.29 .....	66
El señor Vice-Presidente felicita al Sr. San Martín, pues retiró su renuncia y nos acompañará como miembro del Consejo, lo que ven con agrado sus compañeros .....	66
El señor Domingo Larrañe declaró que en la Dirección de Impuestos Directos le habían anunciado que habría aumento en la cuota de contribución del Recreo de Malvin, en las dos planillas .....	66
Se resolvió poner a disposición de la Sucesión de D. Juan Gogorza, desde el 27 de Febrero de 1940, el importe de la acción de D. Juan Gogorza (Q. R. P. D.), más los intereses a su favor, que están en custodia .....	66
Quedó acordado realizar propaganda en favor de la obra del Pbro. D. Ignacio Arlandino, cuyos originales presentó y titulada: "Guerrillero y Misionero": historia documentada .....	67
Notas del Consejo sobre los partidos de los saristas argentinos .....	73
Servicio de peluquería en la sede central: contrato de concordato .....	81
Nota al señor José J. Sáenz Rivero, integrando la Comisión de Presupuesto .....	81
Se procedió al sorteo de una acción de pesos 500.00, Extraída la bolilla por el señor Presidente, resultó el número 46, del señor Domingo Aiscar .....	82
De acuerdo con lo ya establecido, se resolvió que las acciones se pagarán siempre por sorteo, que deberá verificarse en sesión del Consejo, como se ha venido realizando invariablemente, hasta la fecha .....	82
El Secretario General declara que, con fecha 27 de Febrero, el Encargado de la peluquería de la sede central, señor Gentil Ferrón, firmó el Contrato de Concordato, cuyo texto se había aprobado en la sesión anterior .....	82
El doctor Bañales declaró que celebró una entrevista con el señor Secretario de la Cruz Roja Uruguaya — conforme a lo acordado en la sesión anterior — para consultarle acerca del envío de fondos para los niños vascos de España, por mediación de la Cruz Roja de Ginebra .....	82
La Comisión de Fiestas entregó una cuenta detallada de los gastos efectuados desde la fiesta de Julio de 1939 hasta el 14 de Enero y deja constancia que la fiesta realizada el día 27 de Febrero fué costada exclusivamente por el doctor Miguel Bañales .....	82
El señor Pedro Labat, desde Buenos Aires, manda un telegrama concebido en estos términos: "En nombre de todos agradezco atenciones recibidas enviando saludos a todos los amigos de ésa" .....	82
La Dirección de "The New York Public Library" pide el envío de ejemplares de la Revista social de los años 1938 y 1939, a cuyo pedido se corresponde .....	82
El doctor Mochó, una vez hecha la consulta del Consejo, declaró que éste podrá poner a disposición de la Sucesión de Juan Gogorza, la suma de los \$ 500.00, tal como	



	Pág.		Pág.
se resolvió en la última sesión .....	82	Ejercicio 1939 - 40 .....	140
Se adquiere la obra "Los Vascos en América, Chile, Argentina y Uruguay, 1937" ..	82	Sobre el reparto de las listas para la elección del 22 de Junio de 1940; resoluciones del Consejo Directivo .....	141
En sesión de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, fueron tratados diversos asuntos de carácter interno, y otros que tienen relación con la solicitud de cooperación para arbitrar fondos para los heridos vascos de nuestros hermanos de Francia, actualmente en guerra .....	83	A los asociados de "Euskal Erria", Resoluciones del Consejo Directivo adoptadas en sesión del 21 de Mayo de 1940 - Acta N.º 1.021 .....	143
Programa general de las fiestas del 28 aniversario de la fundación de "Euskal Erria" 88 y .....	100	Se autorizó la reparación de la heladera de la planta baja del local, como también se colocarán 4 patas al armario y se reparará su base .....	143
El Dr. Rañales informó con relación a la nueva entrevista que celebró con el Secretario de la Cruz Roja Uruguaya, para el envío de los fondos a los niños vascos de España .....	108	Se consideró la nota pasada por la Comisión Pro Reajuste del Presupuesto: se invitarán a sus miembros para una reunión con el Consejo, para el martes 7 de Mayo, a las 21 y 30 .....	143
La Comisión Pro Reajuste del Presupuesto designada recientemente por el Consejo, manda nota firmada por sus miembros, en la que hace consideraciones relacionadas con la misión que se le encomendara ..	109	El señor Raúl Hernández cobra, por desgastar el sótano de la sede central, la suma de \$ 30.00 y lo dejará completamente limpio. La Liga Sanitaria, \$ 18.00. Se le dará a esta casa .....	143
La Comisión de Pelota envía una proposición reglamentando los partidos de Pelota, que mereció aprobación, lo que se le comunicará por nota .....	109	Fue leída una nota del Escribano D. Toribio M. Martínez, relacionada con la Sucesión de D. Martín José Mariezcurrena, de lo que se deja constancia en actas. La resolución para al Secretario General para su cumplimiento y se comunicará por nota —texto que se aprobó— al mismo Escribano señor Toribio M. Martínez .....	114
El Consejo Directivo consideró en sesión N.º 1.019 (5 de Abril de 1940), el pedido hecho por los señores Ricardo de Guisasaola y Antonio Michelena, — en la reunión sin número, del 26 de Marzo, — como miembros de la Comisión de Fiestas, para que en la próxima fiesta anual del 21 de Abril, conmemorando el 28 aniversario, no se coloque la bandera española, ni se inviten al Encargado de Negocios de España ni al Club Español, con la resolución del Consejo: páginas 109 y .....	110	El señor Domingo Larrañaga expresa en Consejo su absoluta desconformidad con la resolución tomada en la última sesión y que estaba de completo acuerdo con las opiniones de los señores Iguain y Bidegaray; que debió seguirse la tradición que cumplió "Euskal Erria", y que las fiestas deben darse como se dieron siempre .....	144
La conmemoración del 28 aniversario de la fundación de "Euskal Erria": crónica completa, con grabados: 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117 y .....	118	Aprobación de esta moción del señor Domingo Larrañaga: 1.º) La Tesorería no estará autorizada para pagar cuentas cuyo rubro esté agotado. 2.º) El Consejo Directivo, al pasar la nota de nombramiento a las respectivas Comisiones ratificará, en la misma, el importe de la suma anual disponible para cada Comisión en cumplimiento de su misión .....	144
El Dr. Isaac López Mendizábal y la inmigración vasca al Uruguay .....	119	El señor Juan Domingo Uriarte reseñó las actividades desarrolladas por el Dr. Isaac López Mendizábal —que concurrió a nuestra sede y deliberó con algunos miembros del Consejo Directivo en la reunión sin número del 23 de Abril a la que asistió con el diputado Juan V. Ithurbide .....	144
Se acordó realizar el 27 de Mayo el reparto de las prendas de ropas a los pobres protegidos .....	122	Resolución del Consejo: (Acta N.º 1.020): 1.º) Prestar el apoyo moral de la Institución "Euskal Erria" a esta feliz iniciativa, para que, con las mayores facilidades posibles, puedan venir al Uruguay 500 familias vascas. 2.º) Encomendar al Vice Presidente D. Juan Domingo Uriarte para que comunique esta determinación al Diputado D. Julio V. Ithurbide, a los efectos consiguientes .....	144
Fue tratado en sesión N.º 639, de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, lo relacionado con el pedido que se hiciera para que en el salón de la sede de Malvin, donde debía realizarse el almuerzo, no se colocara la bandera española, ni se invitara al Ministro de España, ni al Club Español, etc. ....	122	Invitación para la Asamblea del 22 de Junio de 1940 .....	147
Memoria del Consejo Directivo de "Euskal Erria" del Ejercicio 1939-40 123 al .....	126	Informe de la Comisión de Pelota, Ejercicio 1939 - 40 .....	148
Nómina completa de los socios de "Euskal Erria" el 15 de Mayo de 1940 en tres categorías: Activos Suscriptores y Cooperadores .....	127	Informe de la Comisión de Fiestas - Ejercicio 1939 - 40 .....	149
Invitación para la Asamblea del 22 de Junio de 1940 .....	135	Nómina de los ancianos protegidos por la	
Informe de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras - Ejercicio 1939 - 40 .....	136		
Nómina completa de las asociadas de "Euskal Erria" hasta el 1.º de Junio de 1940. ....	138		
Informe del Administrador de la Revista -			



Pág.	Pág.
Comisión de Señoras de "Euskal Erria". Al 31 de Mayo de 1940 .....	150
Nota de la Secretaría General al señor Pbro. D. Julio Velasco Ortiz, Párroco de Nues- tra Señora de Llobera, Valle de Otañez Diócesis de Santander (España), agrade- ciendo los datos en favor de una anciana pobre .....	155
Nota del Consejo Directivo al Ministro de Francia D. Francisco Gentil, en favor de los refugiados Vascos .....	155
Nómina de las personas favorecidas con el reparto de Mayo de 1940 .....	156
Encomiendase a las señoras y señoritas Presidenta, Secretaria y Tesorera para que resuelvan lo que crean conveniente en los asuntos que se presenten, hasta que no sean designadas las nuevas Comisiones, con el señor D. Martín Urrutia .....	156
Se leyó una nota de la Compañía "Navifran- ce", en la que se ofrece para la venta de los vascos desde Francia al Uruguay. Se tendrá en cuenta en el momento en que se inicien las actividades con ese fin .....	157
El señor Larralde informa que varios miem- bros del Consejo se reunieron con algu- nos de los miembros de la Comisión Pro Reajuste del Presupuesto del Ejercicio 1940 - 41 .....	157
Fue aprobada la Memoria del Ejercicio 1939 - 1940, cuya copia fué pasada para su estu- dio, el 2 de Mayo .....	157
Aprobación del Informe del señor Manuel Mujica, como Administrador de la Revista Social, Ejercicio 1939 - 40 .....	157
La Comisión de Pelota manda el movimiento de los partidos realizados del 27 de abril al 11 de mayo. Se publicará en la Revista social .....	157
Resolución del Consejo sobre los socios atrasados en la Tesorería .....	157
Se resolvió también que las personas que tomen parte en los partidos oficiales de pelota, y que no sean socios, sólo podrán permanecer en la sede social en las horas en que deban intervenir en los mismos partidos. Nada más .....	157
Fueron aprobados los informes de la Co- misión de Beneficencia e Instrucción y de Señoras y de la Comisión de Pelota, del Ejercicio 1939 - 40. Como esta Co- misión tiene superávit, se le consultará qué destino le dará al mismo, cuya misión se encomienda al señor Larrien .....	158
Fue aprobada la reglamentación de las elec- ciones del 22 de Junio, cuya Asamblea fué fijada para esta fecha, como igualmen- te se aprobó el Orden del Día, que se pu- blicará en la Revista y se colocarán copias en la sede central .....	158
Fue considerado el presupuesto presentado por el señor Onofre Rodríguez, para em- papelar la planta baja de la sede social, en la suma de \$ 48.00. Se hará el trabajo en primavera .....	158
Se determinó adquirir para el Recreo de Malvin varios útiles .....	158
Por pérdida de recibos del socio Sr. Mar- tinecorena, se acordó que el Secretario General le entregue una constancia de sus pagos, por los motivos que se expresan en sesión y a pedido de D. Juan Oyhenart ..	158
Se trataron en Consejo puntos relacionados con la terminación del actual Ejercicio 1939 - 40 .....	158
La Dirección de "The New York Public Library", de Astor, agradece en sentida nota, los ejemplares de la Revista EUSKAL ERRIA que le fueron enviados, y espera recibir, en el futuro, los otros números que se editen por parte de nuestra Ins- titución .....	158
Se determinó contratar los servicios de un taquígrafo, para la Asamblea General Or- dinaria del 22 de Junio próximo .....	158
Agradecimiento del Consejo a Don Francisco Garayalde .....	163
Comunicación de nombramientos .....	164
Agradecimientos varios .....	164
El Club de Bochas "Juan Jackson", mandó una invitación para la inauguración de su cancha de pelota, establecida en la calle Juan Jackson N.º 875 .....	165
El señor Tesorero dió explicaciones acerca de la situación financiera de la Institución en el Ejercicio 1939 - 40, sobre lo cual se deliberó extensamente .....	165
El Secretario General presenta los recortes de "La Mañana" del 7 de Junio y de "El Debate" del 10 del mismo mes, donde se publicaron las convocatorias de la Asam- blea del 22 de Junio .....	165
Se autorizó la realización de reparaciones in- dispensables en el sótano de la sede central ..	165
Fueron presentadas las listas para las elec- ciones del 22 de Junio de 1940, para la renovación parcial del Consejo Directivo ..	165
Constancia de que, el 22 de Junio, se verifi- có la Asamblea General Ordinaria y fueron electos para integrar el Consejo, por los Ejercicios 1940 - 41, 1940 - 42, los señores Urrutia, Donazar, Larralde, Aiscar, Dr. Gorriti y Dr. Cardonnel, a quienes se li- braron los nombramientos la misma noche de la Asamblea .....	166
Por moción del señor Domingo Larralde, fué elegido por aclamación Presidente el Dr. Rodolfo Gorriti, quien no aceptaba la designación, por entender que un vasco de- bía ocupar este puesto. Ante la inasisten- cia de todos los presentes, el Dr. Gorriti ocupó el puesto .....	166
Constitución del Consejo Directivo por el Ejercicio 1940 - 41 .....	166
El Dr. Gorriti agradece la designación de Presidente de "Euskal Erria" .....	166
El señor Iguain hizo oportunas considera- ciones sobre cómo se incorporó a la Insti- tución y declaró que no le es posible con- currir con frecuencia al local social, de lo que se enteró el Consejo .....	166
El señor Fermín Donazar hace saber que por sus múltiples ocupaciones, no le será posible actuar en el Consejo, por lo que renuncia en forma indeclinable .....	166
Comunícase la constitución del Consejo Di- rectivo en la forma acostumbrada, a los bancos, Instituciones, etc. ....	166
Correspondiendo al pedido hecho por la Co- misión de Pelota, se autorizó la entrega	



	Pág.		Pág.
de pesos 15.00 al jugador argentino "El Entrerriano", para los gastos de su estada en esta ciudad .....	166	la República acreditó por intereses, en el primer semestre 1940, \$ 21.23 .....	182
El señor Luis San Martín manda una nota al Secretario General en la que lamenta no poder asistir a la reunión, para despedirse de sus compañeros de labor ....	166	Se sortea una acción de \$ 500.00. Extraída la bolilla por el señor Presidente, resultó el número 15, del señor Martín Bidosleguy .....	182
Se trató lo referente a las obras que son indispensables realizar en el sótano, y se pedirán presupuestos .....	167	El Sr. Presidente declara que leyó la versión taquigráfica de la última Asamblea, ya compuesta en litotipo, que debía publicarse en la Revista social y la considera incompleta, con muchos claros en varias partes y como existen puntos de publicación inconveniente, propone a sus compañeros de Consejo que se elimine de la publicidad, lo que así se determinó ....	182
Designación de Comisiones para el Ejercicio 1940 - 41 .....	167	El 28 aniversario de la fundación de nuestra Revista: 1912 — 4 de Agosto — 1940 .....	187
Se resolvió que los señores Presidente y Vice Presidente sean miembros natos de las comisiones auxiliares, a fin de que haya mayor vinculación entre el Consejo y aquéllas .....	167	Nombre de los integrantes de las Comisiones diversas de "Euskal Erria", con sus direcciones, por el Ejercicio 1940 - 41. 183 y .....	189
El señor Presidente expresó su pensamiento para la obtención de socios en todas sus categorías de profesionales, gremios, trabajadores, etc., y que comisiones especiales los visiten, por razones que fundamentó, ineficaz que se aprobó .....	167	Gratitud al señor Pedro Sarraide por la donación de una placa de mármol .....	190
Se resolvió que cada Comisión presente un informe mensual de sus actividades al Consejo Directivo, para que haya más vinculación con los que trabajan .....	167	El señor Presidente del Consejo Directivo Dr. Rodolfo Gorriti saludó a los miembros de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras .....	190
Reseña de la Asamblea General Ordinaria del 23 de Junio 1940 .....	171	El Presidente de "Euskal Erria" declara que se ha dispuesto que, por un tiempo, el Secretario General no asista a las sesiones de estas Comisiones. A esta altura de la sesión, se retira de sala el mencionado Secretario General. Las señoras emiten su opinión. 190 y .....	191
Anuncio de fiesta para el 28 de Julio ....	175	Consideración de tres notas de la Comisión de Pelota .....	191
Advertencia sobre Inspectores, Comisión de Pelota, horas habilitadas para permanecer en la sede central, a los socios que no recibían la revista, etc. ....	176	Las autoridades del Partido Socialista piden la cesión del Recreo de Malvín, para la realización de un acto. Se les comunicará que, por resolución tomada hace un tiempo, no se puede acceder a este pedido .....	191
Nota expresiva de D. Alejo C. Garra .....	186	El señor Tesorero manifiesta que el 29 de Julio, con el señor Presidente, retiró de la Sucursal del Banco de la República, la cantidad de \$ 500.00, con lo cual pagó la acción número 15 al señor D. Martín Bidosleguy. ....	191
Proposición para integrar la Comisión de Señoras .....	179	El señor Tesorero manifiesta que, en la actualidad, es imposible girar los fondos destinados a los niños vascos, acordado en Asamblea, como resultado de la colecta realizada oportunamente, por las razones que son de pública notoriedad. ....	193
Congratulación del Club Español .....	180	Se sortea una acción de \$ 500.00. Extraída la bolilla por el señor Presidente, correspondió al N.º 4, del señor Esteban Leonis .....	192
De la Comisión de Fiestas al Consejo Directivo y respuesta de ésta .....	180	El Dr. Raúl P. Cardonnet deja constancia de la simpatía con que se ha visto la publicación en la Revista social, de un artículo de pelota, en los tiempos lidos. ....	192
Constitución de la Comisión de Beneficencia e Instrucción .....	181	Se resolvió no tomar resolución, por parte de la Secretaría General, con relación a los socios atrasados con la Tesorería, hasta de aquí a dos meses. Se entregarán copias de los que están atrasados a los Inspectores y Administrador de la sede central, para que pidan a los atrasados se pongan al día, y, mientras tanto, no podrán utilizar la cancha .....	192
El señor Presidente expresa, en nombre propio y en el de sus compañeros, su complacencia por haber retirado su renuncia el señor Donazar, a quien da la bienvenida .....	181	Actividades de la Comisión de Fiestas, con	
Los señores Vicenta Martínez y Juan Carlos Lasa Cazol, piden autorización para disponer del Recreo de Malvín .....	181		
La Comisión de Fiestas manda una nota en la que hace saber la forma en que se constituyeron sus autoridades por el actual Ejercicio, ofrece su cooperación al Consejo y se resuelve contestarle en términos afectuosos .....	182		
El señor Julio Aguerre, imposibilitado para concurrir a las sesiones, renuncia como miembro del Consejo. Nómbrase a los señores Larrien y Alcar para solicitarle el retiro de su renuncia .....	182		
Penetran en sala los señores José Alcar y Cecilio Erreguerena, con quienes se trataron asuntos de carácter interno ....	182		
El Consejo resolvió que los inspectores de la sede central son los miembros ejecutivos y que tienen facultades para tomar las disposiciones necesarias para el desarrollo normal de los partidos, etc. ....	182		
El señor Tesorero informó que el Banco de			



	Pág.		Pág.
Informe N.º 13 y balance, 198 y .	197	ser mensualmente son insuficientes para	
Carpets entregados para los Ejercicios 1945		hacer frente a su presupuesto, solicita se	
11 y 1941-42 autorizados por el Consejo		deje sin efecto el contrato que tiene fir-	
Directivo para presenciar partidos de pe-		mado con la Institución . . . . .	217
lota y fiestas sociales		Desconformidad de D. José Alcar con una	
A. constitúyese la Comisión de Señoras,	204	resolución del Consejo Directivo . . . . .	217
(Acta N.º 642) 1.ª de Agosto de 1940 el		El señor Presidente declara que la Comi-	
Dr. Gorriti informa a la Mesa sobre las		sión designada en la sesión precedente	
decisiones tomadas sobre la suspensión		para estudiar el nuevo Presupuesto para	
de la asamblea la sesión del Secreta-		el Ejercicio 1940-41, integrada por los	
rio General, resolviendo la Mesa dar por		señores Presidente, Larraide, Dr. Car-	
satisfechas las explicaciones expuestas,		dorbet, Urcuña e Iguain celebró sesión	
avertiendo que la decisión adoptada, su-		y presenta parte de su Informe verbal .	217
pone normalizar una situación adminis-		Se leyó una nota de la Comisión de Señoras	
trativa que no afecta la personalidad y		relacionada con la inasistencia del Secre-	
estima que justamente ha ganado el señor		tario General a sus sesiones, de lo que se	
Parrera en el seno de ambas Comisio-		entern el Consejo Directivo, como también	
nes.	205	se leyó otra nota del señor Arcejo C	
Penetran en la sala de sesiones del Con-		Garra sobre el mismo punto. Fue apro-	
sejo los miembros de la Comisión de		badada a actuación del señor Presidente	
Fiestas señores Agustín Zabaleta y Fide-		en el asunto que motivó estas dos comu-	
laxayn e proyectan realizar, para el 24		nunicaciones . . . . .	217
de agosto un festival en la cancha co-		Se trató un asunto relacionado con la	
lita de la entrada a socios y no socios,		sesión de doña Cristina Etcheberry de	
cuyo programa hicieron conocer en gene-		Toyos (Q. E. P. D.) . . . . .	217
ral Estado este asunto con detención		Se resolvió la venta de, aparador y el trin-	
e Consejo resolvió 1.ª No autorizar que		chante que están en el comedor de la sede	
en la fiesta que se realiza el 24 de Agosto		central, y que habían sido donados a la	
se cobre la entrada a los que no sean		Institución por la señora de Toyos, por-	
socios pues no podrán participar en la		que ocupan mucho lugar . . . . .	217
mesa. 2.ª Que la fiesta proyectada debe		Entestado a. Consejo Directivo de "Euskal	
ser exclusivamente para socios y socias		Erria" del trágico fallecimiento del Pre-	
señor, que tendrá carácter social 3.ª En		sidente de la República del Paraguay,	
principio, el Consejo no autorizará bailes		General D. José Félix Estigarribia y de	
en la sede central ni en la sede central ni		su esposa, en un accidente de aviación	
en Malvin . . . . .	205	presentó las más sentidas condolencias a	
La Comisión de Fiestas dispondrá de pesos		Ministro de. Paraguay en ésta . . . . .	221
400 para las fiestas en el actual Ejerc-		Agradecimiento del Sr. José Dahlquist . . .	239
cio 1940-41 . . . . .	206	Informe N.º 2 de la Comisión de Fiestas	
La Comisión de Fiestas acordó que		correspondiente al mes de Agosto de 1940	213
en la Comisión de Señoras segunda sus ac-		Balance fiesta del 11 de Agosto . . . . .	221
tividades. Dependerá de la nominada Co-		Reseña del funeral del 20 de Setiembre de	
misión . . . . .	207	1940, con asistentes, etc . . . . .	232
Fueron solicitados los presupuestos para la		Se dio cuenta de la visita hecha a la seño-	
ra . . . . .		ra doctora Juanita A. de Mochó con el fin	
relativo a tres casas para el alóano de la		de lograr el retiro de su renuncia; la	
sede central. Se presentó asimismo la		doctora Mochó ratifica su decisión y pro-	
firma de Angel Sardina, por el precio de		mete colaborar en ejercicios benéficos.	
12.000 que se aceptó . . . . .	208	Lamentándose profundamente su aleja-	
Hicieron constar que fueron invitados para		miento temporal, se acepta su renuncia	239
al funeral de . . . . .		El Secretario General declara que, el 28	
de la sede central y José Alcar, Inspectores		de Agosto, entregó al socio D. Hilario	
de la sede central Pedro Sarraide Oye-		Saez un certificado dejando constancia	
nard y Cecilia Erreguerena para que rela-		de la fecha de su incorporación a nuestra	
cionaran los antecedentes ocurridos hace un		Institución, a su solicitud . . . . .	238
tiempo y en los últimos días en los que		"Euskaldun Itza", invita y anuncia la in-	
intervinieron dos socios . . . . .	208	paración de nuevas audiciones por la	
Invitados para el funeral por los socios		emisora C. X. 14, los sábados de 16 a 15	
de la sede central . . . . .	21	y 30 de lo que toma nota . . . . .	244
Se acordó . . . . .	212 y 213	Se trató lo referente a la necesidad de re-	
212 y 213 22a, 21a, 22ª y . . . . .	214	parar la caldería de la planta baja, pues	
las señoras que ofrecerá a Comisión de		el agua de los servicios y de lavado de	
F . . . . .	21	de copas invade el subsuelo. Se toman	
Reflexión del Consejo al Sr. Joaquín Ma-	216	medidas y se a toriza su reparación . . . . .	244
ría Larraide al cumplir sus 80 años . . .	217	Se autorizó a la Comisión de Señoras para	
Comisión de señoras . . . . .		realizar el funeral por los socios fa-	
El señor G. H. Ferrón, encargado de la pe-		cias . . . . .	247
lencia de nuestra sede central, por nota		El Presidente declara que la Comisión de	
declara a la sede central que las entradas que		Presupuesto sigue estudiando anteceden-	



	Pág.	Pág.
tes y trabaja de firme, sobre lo cual se cambiaron opiniones . . . . .	241	
Se autorizó la colocación de un nuevo tanque en el w. c. de la planta baja de la sede central . . . . .	241	
El señor Juan Antonio Harambure manda una nota en la que pide que el nombre de su padre D. Juan Harambure, que acaba de fallecer, siga figurando como socio, como si existiera, y que él abonará su cuota anual, a lo que se accede . . . . .	241	
El señor Presidente declara que se entrevistó con el señor D. José Aiscar, de quien obtuvo el retiro de su repuncia como Inspector y miembro de la Comisión de Pelota, lo que ve con complacencia el Consejo Directivo . . . . .	242	
El Consejo resolvió, como norma general que en cada nuevo Ejercicio, hasta tanto no se apruebe el nuevo Presupuesto, rijan el presupuesto del Ejercicio precedente . . . . .	242	
Reseña de la fiesta de San Miguel (29 de Setiembre 1940), con grabados . . . . .	243, 244, 245, 246 y felicitación del Consejo . . . . .	
Resoluciones de la Comisión de Fiestas . . . . .	247	
Constancia del Consejo por la labor eficiente de la Comisión de Pelota . . . . .	247	
Felicitación del Consejo, a Don Lorenzo Zabalaeta, por el 80 aniversario de su nacimiento . . . . .	247	
Inspección técnica municipal de nuestras sedes, notas pasadas, 262 y . . . . .	251	
Constancia de la Comisión de Señoras sobre la redacción de la invitación para el funeral del 20 de Setiembre . . . . .	253	
Comisión de Fiestas, Informe mensual N.º 3 correspondiente al mes de Setiembre de 1940, con balance y discurso de D. Antonio Mirheena . . . . .	253	
Réplica del Secretario General a "Un Socio" que no firma . . . . .	260	
Nota al Arquitecto Enrique Durán Guaní, por inspección realizada . . . . .	266	
El señor Ismael Ruiz abonó los \$ 25,00 (veinticinco pesos), por el aparador y el trinchante que le fueron vendidos, y que habían sido donados por la señora Cris- tina E. de Toyos (Q. E. P. D.) . . . . .	266	
El almuerzo de la fiesta de San Miguel el 29 del pasado, tuvo éxito . . . . .	267	
Se autorizó la compra de materiales para la reparación del puente de Malvín, por \$ 115 11 . . . . .	267	
El Secretario General, entrega \$ 3 80 por venta de 19 kilos de grabados picados y ya inservibles, publicados en antiguas revistas de nuestra Institución, a razón de \$ 0 20 al kilo, suma que pasa a Tesorería . . . . .	267	
El señor Larralde hace varias consideraciones relacionadas con la necesidad de algunas reparaciones en la casa del quintero del Recreo de Malvín . . . . .	267	
El señor José Sáenz Rivero declara por nota que no acepta el cargo de Administrador de la Revista social. El señor Presidente lo entrevistará . . . . .	267	
El señor Iguarán presentó un plan de refor-		
ma del sistema de contabilidad justificándolo con varias declaraciones y se pondrá en vigencia desde el 1.º de Junio del corriente año, o sea desde la iniciación del anual Ejercicio 1940-41 . . . . .		267
Se recibió de D. Toribio M. Martínez, Apoderado de la Sucesión del señor D. Martín José Marzá Irrena, aceptará el importe de los intereses semestrales que corresponden por concepto de intereses, a la expresada Sucesión . . . . .		267
Ante una consulta que fuera hacia al Consejo de si el local social debía cerrarse en la noche por realizarse el beneficio de la Comisión de Pelota, el Consejo resolvió declarar que no corresponde el cierre de nuestra sede . . . . .		267
Se trató un asunto relacionado con el pago de una cuenta reclamada, que consta en actas . . . . .		267
Resolvió verse pasar una nota con un formulario que se mandará imprimir, a los socios que hablan contribuido con donaciones para la construcción del Pabellón de ancianos, para que los destinen a Beneficencia . . . . .		267
Se pedirá al señor Manuel Mujica la confección de una lista de vascos e hijos de vascos, en sus distintas profesiones, para enviarlos a que se incorporen a "Euskal Erria", conforme a las indicaciones hechas, oportunamente, por el señor Presidente . . . . .		267
El señor Presidente se complace en presentar su saludo de bienvenida al compañero D. Francisco Donagaray cuyas condiciones de laboriosidad e inteligencia reconoce . . . . .		268
El Secretario General informa que, ante una petición de la Oficina de Espectáculos Públicos de la Intendencia Municipal, fué necesario presentar dos oficios, con los sellos y timbres correspondientes, pidiendo la inspección técnica de las sedes central y de Malvín . . . . .		268
El señor Presidente elogió el proyecto presentado por el señor D. José Manuel Iguarán creando un nuevo sistema de contabilidad para "Euskal Erria" y expresa que el señor D. Vicente Martínez, que fué Contador del Banco Territorial hizo el elogio de aquél, y lo pondrá en práctica, iniciando la apertura de los nuevos libros, cuyo concurso se agradece debidamente y al felicitar al señor Iguarán por su empeño e iniciativa pide que el proyecto de éste sea aprobado por unanimidad. Así se hizo . . . . .		268
El señor Presidente se refirió a las actividades de la Comisión de Pelota, y recordó que, por su cuenta, en estos últimos tiempos, organizó partides de jerarquía . . . . .		268
Fueron adquiridos los nuevos libros para la Tesorería: Borrador de Caja, Diario, Mayor, y una libreta para los apuntes a la Librería Sotary y Cía., de lo que se enteró y aprobó el Consejo . . . . .		268
El señor Presidente declara que, con los señores Larralde, Mujica, Harambure, Thiers y el Arquitecto Durán Guaní, hi-		

[illegible]



## Pág.

## Pag

Un elogio de Guipúzcoa . . . . .	10.
El 'Gabón' . . . . .	10
Palmita Braga de Tapia . . . . .	121
... la gracia ... de ...	...
Sangüeza . . . . .	16
Roncesvalles . . . . .	177
Jaizquibel . . . . .	18
Eskenaza . . . . .	18
Don Juan Harambare (con grabado) . . . . .	21
La trágica muerte del Presidente del Paraguay, General don José Félix Estigarribia . . . . .	20
Don Lorenzo Zabaleta en sus 80 años (con grabado) . . . . .	251
Homenajes a don Lorenzo Zabaleta con un grabado. 264 y . . . . .	26
Sobre el Instituto Pedagógico 'Dr. Ovidio Decroly' para niños irregulares, nerviosos y de disciplina difícil . . . . .	...
Un recuerdo del 14 de Noviembre de 1936 con leyenda . . . . .	23
Poda Bengochea Arrospeide San Martín Bermejo (con grabado) . . . . .	87

**PELOTA Y CAMPEONATO "SAN SEBASTIÁN" 1940****TIAN" 1940**

Los distintos juegos de pelota vasca. Algo más sobre el juego del rebote. Por el abate E. Blazy . . . . .	51
Anuncios de dos partidos de pelota . . . . .	55
El deporte de la Pelota en nuestra sede central, con grabado 58, 59 y . . . . .	60
Balances de partidos de Febrero 1940 . . . . .	61
El deporte de la Pelota en nuestra sede central. Actuación de los saristas argentinos, con antecedentes y notas 72, 73 y . . . . .	74
Bajo el régimen de la Pelota. Lugar que ocupa el rugby en las provincias vascas . . . . .	74
Historia de la pelota vasca desde 1850. Por el abate Blazy . . . . .	87
Reglamentación propuesta por la Comisión de Pelota, para los partidos oficiales, con la aprobación del Consejo 101 y . . . . .	102
Proyecto inaugurarse el Campeonato de Pelota "San Sebastián" en "Euskal Erria" . . . . .	16
Tandilero o la elegancia en el frontón (De "La Prensa" de Buenos Aires, del 2 de Febrero de 1933) (De nuestro archivo particular) 172 al . . . . .	175
El pelotero para el Campeonato "San Sebastián" 1940 . . . . .	173
Actividades de la Comisión de Pelota . . . . .	184
Inauguración del Campeonato de Pelota "San Sebastián" 1940 . . . . .	195
Antecedentes relacionados con el deporte de la Pelota en Buenos Aires, con sus derivaciones en Montevideo . . . . .	197
El 31 de Agosto se inauguró el Campeonato Interno de Pelota . . . . .	208
Recuerdo de un gran pelotero . . . . .	213
El Campeonato Interno de Pelota "San Sebastián" 1940 200, 234 y 235, 236 y . . . . .	23
Los peloteros profesionales. Lucas Micheltorena (a. Guerrero) 1.º de Enero 1870 . . . . .	23
Campeonato 1940 248, 249, 250, 260, 261 y . . . . .	269
Página sobre el Campeonato "San Sebastián" 1940 con anuncio de grandes part . . . . .	...

Los del 30 de N . . . . .	79
Gran partido del 30 de Noviembre de 1940 en el que intervino Pedro El Balsegui . . . . .	784
terceros de grandes partidos de pelota en tierra vasca. De nuestro archivo particular . . . . .	85
saludo del Campeonato 1940, y distribución de premios a los vencedores . . . . .	296

**BALANCES VARIOS****TESORERÍA**

Enero 1939 . . . . .	41
Enero 1940 . . . . .	40
Febrero . . . . .	68
Marzo . . . . .	95
Abril . . . . .	134
Mayo . . . . .	144
Junio . . . . .	170
Julio . . . . .	194
Agosto . . . . .	234
Septiembre . . . . .	250
Octubre . . . . .	8
Noviembre . . . . .	29

**SOCIOS Y VALORES**

Enero 1939 . . . . .	13
Enero 1940 . . . . .	43
Febrero . . . . .	60
Marzo . . . . .	96
Abril . . . . .	11
Mayo . . . . .	14
Junio . . . . .	16
Julio . . . . .	17
Agosto . . . . .	22
Septiembre . . . . .	28
Octubre . . . . .	28
Noviembre . . . . .	29

**COMISION DE SEÑORAS**

Diciembre 1939 . . . . .	6
Enero y Febrero 1940 . . . . .	3
Marzo . . . . .	122
Abril . . . . .	144
Mayo . . . . .	192
Junio y Julio . . . . .	204
Agosto . . . . .	240
Septiembre . . . . .	260
Octubre . . . . .	266
Noviembre . . . . .	296

**BALANCES DE TESORERÍA APROBADOS EN SESION DEL CONSEJO**

Páginas: 9, 39, 60, 166, 167, 191, 241, 265, 266

**BALANCE DEL FUNERAL DEL 20 DE SEPTIEMBRE DE 1940**

Lista de las contribuciones recibidas para el Funeral por los socios fallecidos en "Euskal Erria", efectuado el 20 de Septiembre



Pág.

N.º de Revista

bre de 1940 y su inversión ..... 233

## BALANCES DEL EMPRESTITO INTERNO

Al 31 de Marzo de 1940 ..... 94  
Al 31 de Marzo de 1940 ..... 151  
Al 1.º de Diciembre de 1940 ..... 291

## DE LA COMISION DE PELOTA

Movimiento de los partidos oficiales, reali-  
zados conforme al nuevo Reglamento es-  
tablecido ..... 132  
Movimiento de los partidos oficiales de Pe-  
lota realizados en "Euskal Erria" — Mayo  
y Junio 1940 ..... 166

## BALANCES DE FIN DE EJERCICIO 1939-40

Balances de Saldos al 31 de Mayo de 1940 ..... 152  
Inventario General de los Bienes de la Ins-  
titución "Euskal Erria" sita en la calle  
San José 1168, comprendido su Pasivo, en  
el Ejercicio 1939-40 ..... 153  
Informe de la Comisión Fiscal ..... 153

## SOCIALES

Páginas: 7, 38, 55, 63, 80, 93, 107, 120, 131,  
141, 155, 162, 178, 187, 203, 215, 229, 237,  
250, 263, 274, 287, y ..... 297

## NOTAS DE "EUSKAL ERRIA"

Páginas: 8, 38, 65, 81, 108, 122, 143, 155, 163,  
179, 188, 205, 217, 229, 239, 252, 266, 275,  
288 y ..... 297

## CARATULAS

N.º de Revista

Enrique A. Masae, Martín Urdiola y Miguel  
Rethón ..... 824  
Comisiones en el Reparto Navidad 1939 ... 825  
Otro detalle del Reparto de Navidad 1939 . 826  
Chalet Urtucherría, en Itoxassou (Bajos Pi-

rineos), donde nació don Martín Bidos-  
leguy ..... 827  
Saint-Jean-Pied-de-Port ..... 828  
Un recuerdo de la visita de los zaristas  
argentinos ..... 829  
Escenas de nuestra tierra: sacando el re-  
baño ..... 830  
Atención del señor Presidente de la Repú-  
blica, General Arquitecto D. Alfredo Pal-  
domir, hacia nuestra Institución, que la  
agradecemos sinceramente ..... 831  
Evocación de nuestras fiestas conmemoran-  
do el 28 aniversario de la fundación de  
"Euskal Erria" ..... 832  
El puente de Cuatro Vientos, en Pamplona,  
con tan lindo paisaje ..... 833  
Recorriendo nuestra tierra: Pau, la bella  
capital de los Bajos Pirineos (Francia).  
Abside de la Iglesia de San Martín ..... 834  
Abaurrea Alta: Aspecto general del pueblo,  
al pie de la montaña ..... 835  
Dr. Rodolfo Gorriti, nuevo Presidente de  
"Euskal Erria", por los Ejercicios 1940-  
41; 1941-42 ..... 836  
Bajos Pirineos (Francia): Hacia el trabajo  
diario, que exalte y reconforta siem-  
pre... ..... 837  
La calle principal de Burguete (Bajos Piri-  
neos) ..... 838  
Un recuerdo de la visita del señor Juan  
Ybarnegaray a nuestra Institución ..... 839  
Abaurrea Alta: Típica pasarela sobre la ca-  
lle del pueblecito tranquilo ..... 840  
Un recuerdo de la visita del General José  
Félix Estigarribia a nuestra sede central,  
el 14 de Noviembre de 1936 ..... 841  
La esposa del General Estigarribia, Sra. Ju-  
lia Miranda, falleció también con el Pre-  
sidente de la República del Paraguay .. 842  
Las fiestas en honor de San Miguel, en  
nuestro Recreo de Malvin. Un detalle de  
parte de los socios que asistieron al al-  
muerzo, en la plaza de los bailes tradi-  
cionales, bajo un sol radiante y con un  
día de hermosa Primavera (29 de Setiem-  
bre de 1949) ..... 843  
Asociadas que concurren al almuerzo y  
pusieron una nota de gran alegría y entu-  
siasmo en la jornada que hemos descrito  
en nuestro número anterior ..... 844  
Vista general del pueblo Abaurrea Alta .. 845  
Nuevo recuerdo de la visita del General  
José Félix Estigarribia a nuestra sede  
central ..... 846  
El Barrio Rochapea (Pamplona) ..... 847



# **PASTELERIA - PANIFICACION**

# **TORRE EIFFEL**

---

**ESTEBAN FROST & Cia.**

---

Avenida Gral. RONDEAU, 1677

Teléfono: U T. E. 8 69 06.

Montevideo

•

Especialidad en pan lino, primera, maíz, centeno y graham. Bizcochos de todas clases, Pan dulce, Galleta marina y de campaña. Se atiende servicio de casamientos y lunches, con personal competente.

**Tome mate**  
**con**



# **LIVRE**



**La Reina de las Yervas**



Local Propia  
DANTE N° 2178 y 2187

CASA JOSE ROSSI

Explotación  
MERCEDES 344

## DOASSANS ROSSI & C<sup>IA</sup>.

AUTOMOVILES DE REMISE  
SERVICIO FUNEBRE AUTOMOVIL

Automatizados:  
MERCEDES: 3-28-44  
DANTE: 4-40-91

### Vacunas "MANGUINHOS"

Contra el CARBUNCLO  
Contra la MANCHA

#### Insuperables

Una sola inyección, un  
año de inmunidad.  
Un año de conservación  
en las ampollas las dos  
vacunas.

Distribuidores exclusivos en el Uruguay:

GERONA & C<sup>ia</sup>, Lda.

PARAGUAY, 1638  
U. T. E. 8 06 69

Telegramas:  
SABLE  
Montevideo

### Ojo Propietarios

Francisco Pérez Ruiz  
Garante por escrito sacar las  
humedades de su casa como  
las pinturas, etc.

Se atiende por carta o personalmente

Calle Buenos Aires 175 Apdo. 1

IMPRESIONES EN GENE-  
RAL PARA EL COMER-  
CIO Y LA INDUSTRIA

■  
**Imprenta Agraciada**  
MANUEL IGLESIAS

■  
AV. AGRACIADA 1923 — UTE 86834

### Casa de Salud para convalescientes y nerviosos

de los Dres. Rafael E. Rodríguez y María Inés Alustiza

AGRACIADA 3452

U.T.E. 22.36.47

### "EL CARIOCA"

=====

===== CAFES y TES, son los mejores

MACHADO, RAGGIO & VACCA

CAFES TIPO FAMILIA, EN  
LATAS DE 1 KILO, Y 1/2 KILO  
CON VALIOSOS PREMIOS

18 de Julio 2081 b/m

### Consultorio Jurídico de EUSKAL ERRIA

A CARGO DEL DOCTOR  
ENRIQUE JOSE MOCHO  
RINCÓN 848 esquina ITUZAINGO  
U.T.E. 8-70-71

Nuestros asociados tienen derecho a usar  
gratuitamente, este servicio. Para ello,  
deben presentar el recibo del mes co-  
rriente o el anual

# A los Señores Asociados de la Sociedad «EUSKAL ERRIA»

Diciembre de 1940

Muy Señores míos:

Me permito por la presente, ofrecer a Vds. los servicios de esta su Casa.

## PESETAS:

Una perfecta organización en España, por medio de corresponsales de primer orden, de suma confianza y responsabilidad, me permite de entregar, por vía normal, cualquier orden de pago, sobre cualquier punto de la Península, en un término máximo de 15 días.

Las órdenes inferiores a Pis. 1.000.- son transmitidas por Vía Oficial, y por lo tanto con la conformidad del Gobierno Español.

Mis precios son sumamente ventajosos, y les ruego se sirvan consultarme en cualquier oportunidad, asegurándoles desde ya que daré siempre a Vds. la más amplia satisfacción.

Los recibos son entregados a los remitentes, debidamente firmados por los beneficiarios, en un término máximo de 30 días.

## PESETAS BILLETES:

Estoy en condición de vender cualquier cantidad de Pesetas Billetes, a precios muy convenientes, y fuera de toda competencia.

## FRANCOS FRANCESES:

Mi organización me permite de remitir francos franceses, con suma seguridad en la entrega, a los Españoles refugiados en campos de concentración.

En fin, quedo a la espera de su grata visita en mis Oficinas para poder comprobar a Vds. la eficiencia de mis servicios, por todo lo que se refiere a Cambio en general.

Sin más, agradeciéndoles la atención prestada, saludo a Vds. con toda consideración.

ALFONSO NANTILLO

Informes: Diríjase a

S. A. T.

Teléfono 90.741

Andes 1577 - Apto. 27



## Compañía Nacional de Carruajes

DE

### Francisco C. Miramonte

AVENIDA 18 DE JULIO N.ºs 1860 - 64 (Plaza de los Treinta y Tres)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejoramiento del ramo de pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas condiciones para servir al público por la modestidad de sus precios.

Quien nos consulte siempre saldrá beneficiado.

TELÉFONO: U. T. E. 4.48.76